ԺԸ. ՏԱՐԻ ԹԻՒ 4733 — 6/19 ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ 1901 — ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ — 5 ՃԷՄԱԶԻԼ ԱԽԸՐ 1319 — ԺԸ. ՏԱՐԻ ԹԻՒ 4733

درعلیه‌ده غلطه‌ده (آره‌وك) غزته‌سی اداره‌خانه‌سنه

ՊՈԼԻՍ Գալաթիա, Նորատունկեան Խան

Հոս առաքուիլ ամսագրաց եւ լրագրաց
á la Direction du Journal "AREVELK,,
Galata, CONSTANTINOPLE.

Նամակ կամ որ եւ է գրութիւն պէտք է ուղղել
ԱՐԵՒԵԼՔ ՕՐԱԹԵՐԹԻ
ԽՄԲԱԳՐՈՒԹԵԱՆ

20 ՓԱՐԱ

ԱՐԵՒԵԼՔ

ՕՐԱԹԵՐԹ

Ազգային, Գրական եւ Քաղաքական

20 ՓԱՐԱ

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Տպագիր եւ գաւառներու համար տարեկան	140	Գրշ.
» » » » վեցամեայ	70	»
» » » » եռամեայ	40	»
Օտար երկիրներու համար տարեկան	40	Ֆրանկ
» » » » վեցամեայ	20	»

Գրամի փոխարէն փոստի փուլ կ'ընդունուի, դուրսի փուլը 100 դրուշի հաշուով:

Ձեռագիր բերթատարի Ծախքը բաժանորդաց կը վճարուի

Տեղուտեղց համար պէտք է դիմել ուղղակի խմբագրատուն:

ԿԱՐԵՒՈՐ

Կ'իմանանք թէ այն երիտասարդը որ, առանց ոեւէ կապ ունենալու մեր թերթին հետ, իբր պաշտօնեայ Արեւելքի վերջերս անոր ասոր դիմումներ կ'ընէր ծանուցումներ ստանալու փոխարէն գանձումներ կատարելու համար, կը շարունակէ իր չահատակութիւնները: Ուստի այս մասին հասարակութիւնը կրկին անգամ զգուշացնելով հանդերձ հարկ կը դատանք դիմուցանել այդ պարոնին որ եթէ դարձեալ իմանանք որ յանուն Արեւելքի դիմումներ կ'ընէ, պիտի ստիպուինք իր անունը հրատարակել և պէտք եղած օրինական միջոցները ձեռք առնել իրեն դէմ:

ՆՈՐ ՎԿԱՅԵԱԼՆԵՐԸ

Ուսումն. Խորհրդոյ որոշմանց կարգին մէջը տեսնուեցաւ շարթ օրը թէ քանի՞ հոգի, որո՞նք և ի՞նչ ճիւղերու համար վկայական արժանի դատուած են այս տա ի Ուսուցչական Ընտրելեաց Քննիչ Յանձնաժողովոյ առջեւ կատարուած քննութեանց արդիւնքովը:

Այդ ցանկին առթիւ ամէնէն առաջ աչքի ցաւոյն պարագան սա է որ ինչպէս վերջին քանի տարիները նոյնպէս և այս տարի քննուող ընտրելեաց մեծագոյն մասը գեղեցիկ սեռին կը վերաբերի, այն է մէկի դէմ երկու համեմատութեամբ: Երկրորդ՝ ամէնէն աւելի օգնական-ուսուցչութեան ընտրելի ներկայացող ու զվկայական խնդրողներ եղած են, այն է 17 հոգի, մինչ հաղիւ միայն երկու դասախօսակ-ուսուցիչներ կան նոր վկայելիներու ամբողջ ցանկին մէջ: Երրորդ զարմանալի և միանգամայն ցաւալի, երեւոյթն է որ 36 վկայելիներու մէջ միայն մէկ հոգի, այն է օրերգ մը, հայ գրականութեան օգնականմասնագէտի վկայական առած է: Մնացեալներէն ոչ մին փոյթ ունեցած է հայերէն լեզուին մշակութեան հոգ տանիլ և անոր հետեւիլ: Այս անտարբերութիւնը տեսնելով, ինքնին կ'ենթադրուի թէ օր պիտի գայ որ հայ վարժարանաց մէջ ամէն ճիւղի դասատու պիտի գտնուի բացի հայերէն լեզուի դասատուէ: Եւ սակայն բացարձակապէս նշմարիւ է թէ ոչ մէկ աշակերտ կարող է օ՛ և է առարկայի մէջ յաջողակ ուսանող ըլլալ, եթէ տկար է իր մայրենի լեզուի ուսման մէջ: Արդ, անտարակուսելի կերպով տկար պիտի ըլլայ հայերէնի մէջ, քանի որ հայերէնի դասատուն է որ ամէնէն աւելի կը նուազի, այսինքն նորեր չեն հասնիր հաղորդուիլ, ինչպէս ուսուցչական ընտրելեաց վերջին մէկ քանի տարիներու պարբերական ցանկէն յայտնի կ'ըլլայ: Եւ ասոր ալ պատճառը այն է որ կարեւորութիւն տուող չկայ հայերէն լեզուի ուսման, չնայելով թէ հայ վարժարանի մէջ և հայ աշակերտներու է որ պիտի դասախօսեն այդ հայ ուսուցիչները կամ ուսուցչուհիները:

Այլ տակէ ոչ նուազ ծանրակշիռ է սա միւս երեւոյթը որ հետզհետէ օգնական ուսուցիչները կամ ուսուցչուհիներն են որ կ'աւելնան, մինչ մասնագէտներ կամ օգնական մասնագէտներ և դասախօսակ-ուսուցիչներ կամ ուսուցչուհիները շատ անշնչ թիւ մը կը կազմեն անոնց քով, դի ոչ իսկ տասնին երկու համեմատութիւնն ունին: Եթէ վարժարանաց վարիչ մարմինները գիտնային կամ ուզէին ըմբռնել օգնական, դասախօսակ և մասնագէտ ուսուցիչներու կամ ուսուցչուհիներու տարբերութիւնները և իւրաքանչիւրին իր ասպարէզին համեմատ միայն պաշտօն յանձնէին ազգային վարժարաններու մէջ, հոգ չէր, իւրաքանչիւր ոք ինչպէս կ'ուզէր, թող ըստ այնմ վկայական առնէր որքան իր կարողութիւնը ներէր: Բայց դէպն այն է որ այդ խորութիւնը ընող չկայ, բաւական է թէ վկայականի կարգ մը ունենայ իր ձեռքը ոեւէ մէկը, կրնայ ոչ միայն դասախօսակ—որուսուչի պաշտօն ալ վարել, այլ և նոյն իսկ մասնագէտի դասեր ստանձնել, ի հարկին մինչեւ անգամ անօրէն դառնալ, ինչո՞ւ—վասն զի գերազանց առաւելութիւն մը ունի, այն է աժան աշխատիլ: Եւ հարկաւ աժան պիտի աշխատի, քանի որ օգնական—ուսուցչի քննութիւն մը տալու և վկայական առնելու համար մասնորդական այնքան քիչ պաշար ամբարած է որ իրեն ոչինչ արժան է, ոչ նիւթական զոհողութիւն ըրած է, ոչ երկար տարիներ չունչ հատցուցեր է և ոչ ալ փորձառութիւն ստանալու համար ժամանակ վատնած է: Ուստի բնականաբար շատ քիչ վարձատրութեամբ գոհ կ'ըլլայ, դի իր բարոյական դրամագլուխն ալ խիստ քիչ չահ բերելու իրաւունք միայն կուտայ իրեն: Ասոր հետեւանքը այն կ'ըլլայ որ վարժարանները կը լեցուին օր ըստ օրէ այդպիսիներով, որոնք ի հարկէ մեծ օգուտ մը չպիտի կրնան ընձեռել իրենց խնամոց յանձնուած ուսանողներուն, քանի որ իրենք արդէն մեծ բան մը չէին գիտեր, և իրենց ձեռքի վկայական ալ կ'ըսէ արդէն թէ անոնք օգնական—ուսուցիչ են միայն, այսինքն կը նշանակէ թէ դեռ շատ խմբական ու բարոյական մթերքի պէտք ունին բուն ուսուցիչ, այսինքն պաշտօնական դասատուի—ուսուցիչ ըլլալու համար:

Սակայն Ուսումն. Խորհրդոյ հրահանգը այդ մասով չէ որ օգնական—ուսուցիչներու ալ վկայական մը տալու դրութիւնը սահմանած է, այլ միայն անոր համար՝ որ այդպիսիները ժամանակ մը, բաւին իսկական նպատակութեամբ, իբրեւ օգնական պաշտօնավարեն վարժարանաց մէջ դասատուի կամ մասնագէտ ուսուցիչներու ձեռքին տակ, մինչեւ որ փորձառութիւն ստանալով արժանի հանդիսանան բուն ուսուցչի ատիճանին, որուն համար ալ նոր քննութիւն մը տալու համար վկայական ստանալու պարտաւորութիւն մը ալ ունին:

Բայց այժմ անոնցմէ ոչ մէկը տեղի կ'ունենայ, այլ գլխաւոր դերը ամսագ աշխատութիւնը կը մնայ: Իսկ թէ ալ տեսակները չեն օգտուիր, ան ալ փոյթ ընելու բան է մի թէ, կամ որո՞ւն հոգն է փոյթը ընել այդ մասին: Իրաց այս վիճակին մէջ բնական է թէ մեռեալ տառ մը կը մնայ Կաղմական Կանոնագրի 33դ յօդուածը, որուն համեմատ, օգնական-ուսուցիչ մը կամ ուսուցչուհի մը պարտաւոր է երկու տարի վերջ դասախօսակ-ուսուցչի կամ ուսուցչուհւոյ քննութիւն տալ, ըստ այնմ նոր վկայական ունենալու համար, եթէ արժանաւորութիւն ցոյց տայ, դի որո՞ւ պէտքն է այդ պարտաւորութիւնը կատարել, քանի որ օգնական-ուսուցչի վկայականը զոր չատ քիչ արժանիքի մը փոխարէն ձեռք ձգել յաջողեր է, ամէն դուռ կը բանայ իր առջեւ վարժարանաց սեմերէն ներս անցնելու համար:

Բնական է թէ դպրոցավար մարմինները պիւտճէի նիւթական տեսակէտով կը փափագին օգտուիլ տիրող այս չփոթ կացութենէն, գոնէ ներելի չէ՞ յուսալ որ ուրեք ձեռնհաս Մարմինը իր օրինաւոր ազդեցութիւնը և զօրութիւնը բանեցնէ այս անկարգութեանց առաջքը առնելու համար յօգուտ ազգային կրթութեան և ուսանող մանկաւոյն:

ՕՈՒՍԱԿ

—)(107)(—

ԳՕՐԳ ՕՆԷ

ԿԵԱՆՔԻ ՊԱՅՔԱՐԸ

ՍԱՌԱ ԿՈՄՍՈՒՀԻՆ

ԺԶ

—Հապա, եթէ զինք ունենայ վրան, ըսաւ Սառա սարսափով:

—Ասուտած տայ որ զինուած ըլլայ, գոչեց Սէվրաք:

—Բիէ՛ա:

—Թողէք զիս որ պէտք եղածը ընեմ... դուք հոս կեցէ՛ք և սպասեցէ՛ք:

Սէվրաք պարտէզին դուռը բացաւ: Մէրլօ աղմուկ մը լսելով՝ առաջ նետուած էր։ Ֆրոսա որ պատի մը անկեանմէջ պահուրտած էր վախնալով որ գնդապետին կողմէ կը նշմարուի, ջերմանոցին մօտ սպրդելով ներս մտաւ ու Սէվրաքի թեւը սեղմելով ինքզինքը ճանչցուց: Ցետոյ Մէրլոյի մօտենալով՝ զայն գրկեց իր ամբողջ մարմնով, որպէս զի ճմռուն վրայ արգելք չըլլայ: Գնդապետը սկսաւ աղաղակներ արձակել և դրան կոչիլ. կատաղի աքցիներ կուտար Ֆրոսառի սրունքներուն, որ սակայն ուժգնօրէն կը սեղմէր դայն իր թեւերուն մէջ: Մէրլօ խուլ ձայնով մը կը գոչէր.

—Ա՛հ, անպիտա՛ն, որքան ալ ուժով ըլլաս, թող չտիպի տամ որ դուրս ելլես:

—Գնդապե՛տ, կր խնդրեմ, ըրածնիդ չէք գիտեր, ըսաւ Ֆրոսառ, ձայնը կեղծելով: Դժբախտութեան մը պատճառ պիտի ըլլաք:

—Դժբախտութիւնը արդէն հասած է ըսաւ գնդապետը: Ամէն պարագայի մէջ, պիտի կրնանք երեւան հանել թէ ո՛վ է դժբախտութեան պատճառը,

—Ա՛հ, այդպէս է խնդիրը, գոչեց Ֆրոսառ, համբերութիւնը կորսնցնելով: Ու հէրքիւլեան ուժով մը Ֆրոսառ գրկեց գնդապետը ու ծարի մը պէս օդին մէջ ճճեցնելով՝ ջերմանոցին նստարաններէն մէկուն վրայ նետեց:

—Քանալէհյլ օգնութեան հասի՛ր, ուղղակը զիս կը սպանէ, գոռաց Մէրլօ:

—Հեռացի՛ր, ըսաւ Ֆրոսառ Սէվրաքին դառնալով: Ծանրան ապտա է:

Բիէա և կոմսուհին երկու քայլ առին՝ խոյս տալու համար, բայց յանկարծ կանգ առին ահաբեկած: Կոմսը ջերմանոցին դրան վրայ երեւաց ահարկու դէմքով մը: Այս ողբերգական տեսարանին հանդիսատեսներէն իւրաքանչիւրը իր տեղը կը մնար գամուած: Մէրլօ որ իր անկման հետեւանքով նուազած էր, սկսաւ սթափիլ: Բիէռ ու Սառա մտայլ ու գունատ՝ կը սպասէին: Պլանշ իր թաքստոցին սարսռաթներուն մէկդի ընելով՝ դուրս ելաւ գտնուած տեղէն:

Կոմսը ջերմանոցին դուռը գոցելով՝ բանալին գրպանը դրաւ, յետոյ դէպ ի սրահին դուռը յառաջանալով՝ բացաւ զայն:

—Նախ ճրագ մը պէտք է... ըսաւ կոմսը պատարիւնութեամբ:

Սառայի և Բիէռի քովէն անցաւ, առանց փորձելու գնոնք ճանչնալ: Կոմսը չէր ճանաչեր, այլ հանգարտութեամբ կը շարժէր, ինքզինքը տէր զգալով կացութեան: Օրիորդ Պլանշ երբ տեսաւ որ կոմսը սրահին մէջ գտնուած ճրագը կ'առնէր վառելու համար՝ չուզեց ներկայ գտնուիլ այդ ամօթազարտ տեսարանին. մեղմաբար դարձաւ ետ ու դարձեալ ներս մտաւ ջերմանոց:

Կոմսը ինքզինքը ոտքի հանեցի՝ ամենայն զգուշութեամբ մը ի վեր թեքեցաւ ու ճրագը վառեցաւ: Ապա ուղղուեցաւ դէպի Սառա ու Բիէռ, որոնք ամենայն ցաւագին դիրքի մը մէջ էին: Ամենայն հանգարտութեամբ մը ասոնց ալ ճրագ մը տուաւ ու ասոնց ալ ճրագ մը տուաւ ու ասոնց ալ ճրագ մը տուաւ ու

ընդարձակ ծաւալով հող կը գտնէ, հաստատուելու Յիսանայում։ Առաջի 10 տարիներում Յիսանայի երկրագործներ անդօր կը լինին իրենց անհուն դիրութեամբ կռուելու, այս անծանօթ ահագին թշնամու դէմ, և այդ կարճ ժամանակամիջոցին Յիսանայի մէջ կը փնտռայ 1,200,000 հեքթար այգիներ, որի զուտ դրամական վնաս կը լինի 10 միլիարդ ֆրանք, վալերի Մայեթ նոյն գիրքը, եր. 60։ Ուրեմն կը տեսնենք որ Յիսանս Բուսական 70 կան պատերազմը՝ որ ամենայն սեւ էջեր ունի դրուած Յիսանայի պատմութեան մէջ (5 միլիարդ ֆրանք և անթիւ մարդկային զոհեր) այնքան աղետալի չէր, որքան այս փոքրիկ աննշմարելի միջատը՝ ֆիլոքսերան։ Այս պատճառու 80 կան թուականին Ֆրանսական հանձարեղ ժողովուրդը նիւթական ճանք, անել դրութեան էր մատնուած։ սակայն մի ժողովուրդ որ աշխատելու սկզբունք ունի գիտութիւն, նա ծուլանալ չգիտեր։ Եւ իրաւ ֆիլոքսերայի այդ ապշեցուցիչ ժամանակին՝ իսկոյն կազմեցաւ սինդիկատներ, կապիտիլիստական և գիտական մեծամեծ ընկերութիւն և ժողովներ։ շատ ուշիմ, գիտնական երկրաչափներ և բրօֆէսորներ սկսան ճանապարհորդել Ամերիկա, Անգլիա, Սպանիա, Իտալիա և Ալժերի, ուսումնասիրելու ֆիլոքսերայի վիճակը և անսակները և ըստ այնմ դարմանելու այդ հիւանդութիւնը։

Վերջապէս այդ միջոցներին ֆրանսական ժողովուրդը այլ և այլ գիտական արշաւանքների (excursion) և փորձերի համար ծախսելով 300,000 ֆրանք և յաջողեցաւ լիովին դարմանել իր փնտռած այգիներին, քանդելով հին որթատունկեր և անոնց տեղ հաստատելով լով ֆրանքամերիկեան նոր որթատունկեր։ Վալերի, Մայեթ նոյն գիրքը, եր. 61։

Դա մի ճակատագրական մահ էր ֆրանսական հին գինեբեր այգիների համար որին ոչ մի ուժ, ոչ մի գիտութիւն չկարողացաւ դիմադրել։ Այդ ճակատագրական անբաղդութիւնը կրկին նաև Սպանիա, Իտալիա և Ալժերի։ Այժմ նոյն անբաղդութեան ենթակայ են Թուրքիա, Աւստրիա և Ռուսիա։ Իսկ Պարսկաստանի համար հաստատ խօսք չկայ, թէեւ վերջերս բարեկամներէս ստացած մի քանի տեղեկութիւններէն ինձ թւում է որ այն տեղն ալ բաւականին ընդարձակ ծաւալով մուտ գտած է այդ անհաճոյ հիւրը։ Ֆիլոքսերայի ժիrd (germe) կամ ձուեր և կամ նոյն իսկ ինքն ֆիլոքսերայի թիթեռն, կարող է ամենայն հեշտութեամբ փոխադրուիլ երկրէ երկիր, նաւերով, մարդերով և ապրանքներով։ Նրա սերմեր կարող են երկար, տարիներ և տարիներ թաքնուած մնալ մի տեղ և նպաստաւոր հող գտած պէս կը վերակենդանանան։ Վալերի Մայեթ, նոյն գիրքը, եր. 85։

Այդպիսիներում առաջի տեսքով շատ դժուարութեամբ կը ճանաչուի ֆիլոքսերայի ներկայութիւնը, պէտք է բաւականին վարժ աչք և մեծ փորձառութիւն ունենալ։ Ֆիլոքսերայով բռնուած այգին կը նմանի թոքախտաւոր կամ հիւծախտաւոր մարդի, վարդը (տալեր) հոգած, տերևներ դեղնած և չոլցած խաղողը նիհար, ազազուն, և այդկու

կարեւոր փոփոխութիւններու ենթարկուեցաւ։ Գիծը մինչեւ Սոֆիլլար միայն պիտի երկարի և Իլմիրի սէնթիրան, բայց Պ. Ն. Քարթերաքորուլոյէ, դուրս ձգուած է այդ մենաշնորհէն։ Թահսին փաշա այս անգամ իրեն ընկերակից ըրած է Կ. Պոլսոյ մէջ ծանօթ երկու անձնաւորութիւններ։ կը կարծուի թէ քանի մը օրէն պիտի հաղորդուի այդ մենաշնորհին կայս. Իրատէն։ Կ'ըսուի թէ Լոնտոնի եւկէարական գործիքներու Ընկերութիւն մը որուն Կ. Պոլսոյ ներկայացուցիչն է Պ. Քէնսքրաթ Սթրթիկորուլոս, առաջարկեր է ճարտարագէտ մը ղրկել ուսումնասիրելու նոյն գիծը, որուն չինուելիքը պիտի կրնայ սառանալ բ'նչ պայմանով որ ալ ըլլայ։

ՆՈՐ ԾՐԱԳԻՐ։— Հանրային Պարտքի վարչութեան նախորդ թարգմանիչ Ահմէտ Մուխթար պէյի առաջարկութիւնները, Հեճազի երկաթուղիին ծախքերուն ի նըզաստ սիկառէթի թուղթ վառուելու համար, ընդունուեր են ձեռնհաս պաշտօնարանին կողմէ։ Ահմէտ Մուխթար Պէյ Լիոնի մեծ հաստատութենէ մը նմոյշներ ուղած է, դրամ հանրօգուտ չինութեանց նախարարութեան պիտի մատուցանէ, ըստ այնմ պայմանագրութիւնները պատրաստելու համար։

ՇՈՒՎԻ ԶՈՒՐԸ։—Առաջի օրը Անկուլէմէն (Ֆրանսա) Կ. Պոլիս ժամանեց ջուրի դամբի մեքենաներու ճարտարագէտ Պ. Աքման Պէրնար, ուսումնասիրելու Կ. Պոլսոյ նաւահանգիստին անցնող նաւերուն ծովի թորելի ջուր մատակարարելու ծրագիրը զոր մատուցած է Պ. Սթրթիկորուլոյ։ Պ. Պէրնար, հարկ եղած ուսումնասիրութիւնները կատարելէ ետքը, Ֆրանսա պիտի դառնայ՝ համաձայնելու այն դրամատէրներուն հետ որոնք այդ մասին միացած են Պ. Սթրթիկորուլոյի։

ՍՈՖԻԱՅԻ լրագիրները կ'ըսեն թէ սեղանաւորական սէնթիրային և գուլկար կառավարութեան միջեւ փոխադարձութեան բանակցութիւնները պիտի վերսկսին, վասն զի պուլկար կառավարութիւնը մտադիր է փոխադարձութեան ծրագիրը քննարկել տալ Սոպրանիէին, որուն նստաշրջանը պիտի բացուի հոկտեմբեր 15ին։

ՏՈՒՖՏ. ՆԻՒՈԼ, միջազգայնական աշխատանոցին նախորդ տնօրէնը, այսօր Ֆրանսա կը վերադառնայ։

ԵԼԵԿՏՐԱԿԱՆ ԹՐԱՄՈՒԼԷՑ.— Քաղաքային մինչեւ Տրամ ելեկտրաշարժ թրամուէյի գիծ մը չինելու համար աղերսագիր պիտի մատուցուի ձեռնհաս պաշտօնարանին։

ՊՈԼՍՈՅ Մահմատ Փաշայի վարի կողմը, Զաթաղը խանին դիմացը Մարքօ էսքէնտէի անուն վանականէ մը տասը ոսկի տուգանք առնուեցաւ, վասն զի սուսամի իւղ պարունակող չիներու վրայ նուշի իւղ գրուած պիտակներ դրած էր։

ԹՈՒՐՔԻՈՅ ԵՒ ՅՈՒՆԱՍՏԱՆԻ միջեւ կնքուելիք առեւտրական պայմանագրութեան խառն յանձնաժողովը այսօր ալ պիտի գումարուի։

ԹՈՒՐՔԻՈՅ ԵՒ ՍԵՐԲԻՈՅ միջեւ կընքուելիք առեւտրական պայմանագրութեան խառն յանձնաժողովը երէկ գումարուելով, խորհրդակցութիւններ կատարեց այն փոփոխութիւններու մասին զորս նախարարաց Խորհուրդը որոշած է՝ պայմանագրութեան ծրագրին նկատմամբ։

ԱՆՑԱԳԻՐՆԵՐը.— Ձեռնհաս պաշտօնարանը հրահանգ ուղղելով ամէն կողմ ծանոյց թէ անցագիր սատացողներու հետ գտնուող՝ անոնց կնոջ, զաւակներուն և այր ու կին սպասաւորներուն անունները ու տարիքը, քանի՝ տարեկան ալ ըլլան, և արհեստը, ինչպէս նաև հարկ եղած ուրիշ տեղեկութիւններ պէտք է նշանակել անցագիրներուն մէջ։

ԳԱՂԹԱԿԱՆՆԵՐ.— Էնկիւրիի նահանգը գտնուող Պոսնայի խլամ գաղթականներէն 61 անուր՝ 204 հոգի, իրենց փափաքով, Եապանայա գաւառակը ղրկուած են և 63 անուր 293 հոգի ալ Զըղըքայա գաւառակը։

ՍԿԻՏԱՐ-ԳԱՏԷԳԻՂԻ ԶՈՒՐԸ. — Ձեռնհաս պաշտօնարանը նկատելով որ Սկիւտար-Գատէգիւղի ջուրի Ընկերութեան մատակարարած ջուրը տարբերուած ու հաստատուած է որ չատ պղտոր է և գործածելուր նիւթեր կը պարունակէ, և նկատելով որ այդ պարագան առալ եկած է պարզուններուն ուրուած ըլլալէն և չատ սպառում չունեցող ընդունարաններու խողովակներուն մէջ ջուրերը երկար ատեն մնալէն, որոշեց կրկին անգամ ծանուցանել նոյն Ընկերութեան որ պարզունները նորոգէ և վերագրեալ ընդունարաններու ջուրը մէկ քանի օրը անգամ մը պարզէ, որպէս զի ջուրերը երկար ատեն չմնան խողովակներուն մէջ։

ՈՂԽԱՐԻ ՄԻՍԸ.—Ձեռնհաս պաշտօնարանը նկատելով որ կառավարութեան հաստատութեանց ոչխարի մսս հայթայթողները Ուզուն Զաբրէն և ուրիշ կողմերէ բազմաթիւ ոչխար գնած են, ինչ որ մսի գիներուն բարձրացման պատճառ պիտի ըլլայ, և միանգամայն հակառակ է անոնց կնքուած պայմանագրութեան, հարկ եղած միջոցները ձեռք առաւ այդ մասին։

Վ.ՃՌԱԲԵԿ տաճարին հուգուգի ճիւղին անդամներէն Իբրահիմ Բէյթէվ էֆ. որ ժամանակէ մը ի վեր հիւանդ էր, երէկ մեռաւ։

ԿԱՑՍ. ԱՆԶՆԱԿԱՆ ԳԱՆԶՈՒՆ նախարար Սպգը Յովհաննէս էֆ. առջի օրը Հէրէքէ երթալով ուշէ անցուց կայսերական գործարանը։

ՅՈՒՆԱՍՏԱՆԻ եպիսկոպոսներէն Պ. Պոնսթանթին Բաբամիխալոպուլոս և Պրազիտաս Լէոբուլոս, կ'ըսէ Մոնիդիտոր, որոնք Տրապիզոն գացած էին, առջի օրը Կ. Պոլիս դարձան։ Պ. Լէոբուլոս երեք-չորքի Յունասան ուղեւորեցաւ և Պ. Բաբամիխալոպուլոս այսօր կը մեկնի։ Այդ երկու հեղինէ եպիսկոպոսները լաւ յիշատակներ կը տանին Սամսոն, Կիրասոն, Օրտու և Տրապիզոն կատարած իրենց ուղեւորութիւններէն։ Երկու հեղինէները կը յարէ Մոնիդիտոր, հաստատեր են Տրապիզոնի նահանգին լաւ վարչութիւնը ու բարգաւաճ վիճակը, ինչպէս նաեւ խլամ ու քրիստոնեայ ժողովրդեան միջեւ տիրող հաւասարակշռութիւնը։ Հեղինէն երեսփոխանները նաեւ երախտագիտութիւն կը յայտնեն կուսակալ Գաթրի պէյի ընծայած դիւրութիւններուն համար։

ԱՑՑԵԼՈՒԹԻՒՆ.—Պարսից դեսպանատան գործակատար Ահմէտ խան և առաջին թարգման Յովհաննէս խան, երէկ, Մեծ Եալաքսոյին ապարանքը երթալով, իրենց այցելութիւնը թողուցին։

—Մէհմէտ խան ու Յովհաննէս խան երէկ, Բարձրի օմ. դեսպան Միւնիր պէյի ապարանքը գացին՝ Նշան Թաշ, բայց Ն. Վսեմութիւնը բացակայ ըլլալով իրենց այցելութիւնը թողուցին։

ԳՐԱՎԱՃԱՌԻ ՄԸ ԴԱՏԱՊԱՐՏՈՒԹԻՒՆԸ.—Լ. Հէրըլտի մէջ կը կարդանք.— «Պոլսոյ Զաքմաքճիլարի կողմը հաստատուած հայ գրավաճառ մը՝ Վահան Զարդարեան, երէկ (առջի օրը) եղեռնագործ տաճարին կողմէ դատուեցաւ՝ չարտօնուած գիրքեր վաճառելուն համար։ Վահան Զարդարեան դատապարտուեցաւ մէկուկէս տարուան բանտարկութեան։»

ՍԻՐԻՃԻԻ ծովեղերքէն, երէկ քանի օրուան ազուկ մը՝ տղէկ՝ դանուեցաւ՝ լաթի մէջ փաթթուած։ Պորտը տակաւին կարուած չէր։ Երբ ծովէն հանուեցաւ խեղճ տղեկը տակաւին կենդանութեան նշաններ ցոյց կու տար, սակայն քիչ վերը մեռաւ։ Ոստիկանութիւնը քննութիւն կը կատարէ։

ԲԻՐԻ ՓԱՇԱՅԻ և Ֆէնէրի մէջտեղը, երէկ մահկոյկ մը չրեցաւ՝ շղթենուի մը յարուցած ալիքներէն։ մէջը գտնուող երկու յոյն կիներ ու երեք տղէկներ ծովը ինկան, բայց անմիջական օգնութիւններով ազատուեցան։ Կ'ըսուի թէ մահուկովարը գինով ըլլալով մինչեւ մէկ ասպիսէն պատճառ եղած է այդ արկածին։

ԵԷՄԻՆ ԻՍԿԷԼԷՍԻ մօտերը ծովեղերքին կապուած պարապ նաւակի մը մէջէն, երէկ առաւ, դիակ մը գտնուեցաւ։ Ոստիկանութիւնը քննութիւն կատարելով հաստատեց թէ Լազարի անուն 50 տարեկան մարդու մըն է որ երբեմն նպարավաճառ ըլլալով, յետոյ սնանկացած ու աղքատացած և ինքզինքը գինովութեան տուած էր։ Բժիշկները հաստատեցին թէ ծովին մէջ խեղդուած է, բայց ոստիկանութիւնը կը շարունակէ քննութիւնները, վասն զի ծովին մէջ խեղդուած մարդ մը չի կրնար նորէն նաւակին մէջ մտնել։

ՕՍՄ. ՊԱՆԳԱՑԻՆ Ղալաթիոյ, Բերայի ու Պոլսոյ դրասենեակները դադ պիտի ըլլան յառաջիկայ երկուշաբթի, 10)23 սեպտեմբեր։

ՀԱՆՐ. ՊԱՐՏՔԻ ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ

ԱԶԳ.— Արեւելեան Ռումէլիի երկաթուղիներու պարտաթուղթերուն 190րդ վիճակահանութիւնը պիտի կատարուի հրապարակաւ 1901 սեպտ. 18, հոկտեմբեր 1ին, Հանր. Պարտքի վարչութեան կեդրոնատեղին մէջ, մասնակցութեամբ Օսմ. կայս. պանքայի։ 1—6

Կ. Պոլիս 5)18 սեպտ. 1901

* * *

ԱԶԳ.— Օսմ. Հանր. Պարտքի վարչութեան թողուած հասոյթներու ընդհ. տնօրէնութիւնը կը ծանուցանէ Սելանիկի նաւահանգստի չինութեան ընկերութեան կողմէ 100ին 5ով հրապարակ հանուած և իւրաքանչիւրը 500 ֆր. արժող 4000 նոր պարտաթուղթերէն ունեցողներուն թէ՝ դրոշմատուրքը վճարուած ըլլալով, իրենց թուղթերը պէտք է Ղալաթիա Զկնարանի տեսչութեան ներկայացնեն, ուր դրոշմաթուղթի գործողութիւնը ձրի կերպով պիտի կատարուի։

ԸՆԴՀ. ՏՆՕՐԷՆՈՒԹԻՒՆ 3)16 սեպտ. 1901 1—2

ԲԻՒԶԱՆԴԵԱՆ ԴՐԱՏՈՒՆ

Ղալաթիա, Սեղբոս խան թիւ 5—7

Հայերէն, Գաղղիերէն և Տաճկերէն դպրոցական դասագրոց և դպրոցական պիտոյից համար մեծաքանակ մթերք, նուէրի յատուկ գիրքեր, Վիեան—Լապլաշի աշխարհացոյց մեծադիր քարտէսներու, բուսաբանական և կենդանաբանական պատկերաց ընտիր հաւաքածոյ մը հանդերձ նմուշներով միշտ պատրաստ կայ։

Նոր հրատարակութեան

Սահակեանց—Սրբազան պատմութիւն Նոր Ուխտ— չորրորդ տիպ 4 դրուշ.— Թովմեան— Նոր ընթացք Ֆրանսերէն լեզուի, 4 դրուշ.—Զօգու—Նամակագրութիւն գաղղ.—տաճկ. 12 ½ դրուշ։

ՄԱՆԿԱՊԱՐՏԷԶԻ վերաբերեալ ամէն կարգի նիւթերու և ՖՐԷՕՊԵԼԵԱՆ նուէրներու միակ կեդրոնատեղի։

Պ. Քոնսթանթին Բաբամիխալոպուլոս և Պրազիտաս Լէոբուլոս, կ'ըսէ Մոնիդիտոր, որոնք Տրապիզոն գացած էին, առջի օրը Կ. Պոլիս դարձան։ Պ. Լէոբուլոս երեք-չորքի Յունասան ուղեւորեցաւ և Պ. Բաբամիխալոպուլոս այսօր կը մեկնի։ Այդ երկու հեղինէ եպիսկոպոսները լաւ յիշատակներ կը տանին Սամսոն, Կիրասոն, Օրտու և Տրապիզոն կատարած իրենց ուղեւորութիւններէն։ Երկու հեղինէները կը յարէ Մոնիդիտոր, հաստատեր են Տրապիզոնի նահանգին լաւ վարչութիւնը ու բարգաւաճ վիճակը, ինչպէս նաեւ խլամ ու քրիստոնեայ ժողովրդեան միջեւ տիրող հաւասարակշռութիւնը։ Հեղինէն երեսփոխանները նաեւ երախտագիտութիւն կը յայտնեն կուսակալ Գաթրի պէյի ընծայած դիւրութիւններուն համար։

ԱՑՑԵԼՈՒԹԻՒՆ.—Պարսից դեսպանատան գործակատար Ահմէտ խան և առաջին թարգման Յովհաննէս խան, երէկ, Մեծ Եալաքսոյին ապարանքը երթալով, իրենց այցելութիւնը թողուցին։

—Մէհմէտ խան ու Յովհաննէս խան երէկ, Բարձրի օմ. դեսպան Միւնիր պէյի ապարանքը գացին՝ Նշան Թաշ, բայց Ն. Վսեմութիւնը բացակայ ըլլալով իրենց այցելութիւնը թողուցին։

ԳՐԱՎԱՃԱՌԻ ՄԸ ԴԱՏԱՊԱՐՏՈՒԹԻՒՆԸ.—«Պոլսոյ Զաքմաքճիլարի կողմը հաստատուած հայ գրավաճառ մը՝ Վահան Զարդարեան, երէկ (առջի օրը) եղեռնագործ տաճարին կողմէ դատուեցաւ՝ չարտօնուած գիրքեր վաճառելուն համար։ Վահան Զարդարեան դատապարտուեցաւ մէկուկէս տարուան բանտարկութեան։»

ՍԻՐԻՃԻԻ ծովեղերքէն, երէկ քանի օրուան ազուկ մը՝ տղէկ՝ դանուեցաւ՝ լաթի մէջ փաթթուած։ Պորտը տակաւին կարուած չէր։ Երբ ծովէն հանուեցաւ խեղճ տղեկը տակաւին կենդանութեան նշաններ ցոյց կու տար, սակայն քիչ վերը մեռաւ։ Ոստիկանութիւնը քննութիւն կը կատարէ։

ԲԻՐԻ ՓԱՇԱՅԻ և Ֆէնէրի մէջտեղը, երէկ մահկոյկ մը չրեցաւ՝ շղթենուի մը յարուցած ալիքներէն։ մէջը գտնուող երկու յոյն կիներ ու երեք տղէկներ ծովը ինկան, բայց անմիջական օգնութիւններով ազատուեցան։ Կ'ըսուի թէ մահուկովարը գինով ըլլալով մինչեւ մէկ ասպիսէն պատճառ եղած է այդ արկածին։

ԵԷՄԻՆ ԻՍԿԷԼԷՍԻ մօտերը ծովեղերքին կապուած պարապ նաւակի մը մէջէն, երէկ առաւ, դիակ մը գտնուեցաւ։ Ոստիկանութիւնը քննութիւն կատարելով հաստատեց թէ Լազարի անուն 50 տարեկան մարդու մըն է որ երբեմն նպարավաճառ ըլլալով, յետոյ սնանկացած ու աղքատացած և ինքզինքը գինովութեան տուած էր։ Բժիշկները հաստատեցին թէ ծովին մէջ խեղդուած է, բայց ոստիկանութիւնը կը շարունակէ քննութիւնները, վասն զի ծովին մէջ խեղդուած մարդ մը չի կրնար նորէն նաւակին մէջ մտնել։

ՕՍՄ. ՊԱՆԳԱՑԻՆ Ղալաթիոյ, Բերայի ու Պոլսոյ դրասենեակները դադ պիտի ըլլան յառաջիկայ երկուշաբթի, 10)23 սեպտեմբեր։

ՀԱՆՐ. ՊԱՐՏՔԻ ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ

ԱԶԳ.— Արեւելեան Ռումէլիի երկաթուղիներու պարտաթուղթերուն 190րդ վիճակահանութիւնը պիտի կատարուի հրապարակաւ 1901 սեպտ. 18, հոկտեմբեր 1ին, Հանր. Պարտքի վարչութեան կեդրոնատեղին մէջ, մասնակցութեամբ Օսմ. կայս. պանքայի։ 1—6

Կ. Պոլիս 5)18 սեպտ. 1901

* * *

ԱԶԳ.— Օսմ. Հանր. Պարտքի վարչութեան թողուած հասոյթներու ընդհ. տնօրէնութիւնը կը ծանուցանէ Սելանիկի նաւահանգստի չինութեան ընկերութեան կողմէ 100ին 5ով հրապարակ հանուած և իւրաքանչիւրը 500 ֆր. արժող 4000 նոր պարտաթուղթերէն ունեցողներուն թէ՝ դրոշմատուրքը վճարուած ըլլալով, իրենց թուղթերը պէտք է Ղալաթիա Զկնարանի տեսչութեան ներկայացնեն, ուր դրոշմաթուղթի գործողութիւնը ձրի կերպով պիտի կատարուի։

ԸՆԴՀ. ՏՆՕՐԷՆՈՒԹԻՒՆ 3)16 սեպտ. 1901 1—2

ԲԻՒԶԱՆԴԵԱՆ ԴՐԱՏՈՒՆ

Ղալաթիա, Սեղբոս խան թիւ 5—7

Հայերէն, Գաղղիերէն և Տաճկերէն դպրոցական դասագրոց և դպրոցական պիտոյից համար մեծաքանակ մթերք, նուէրի յատուկ գիրքեր, Վիեան—Լապլաշի աշխարհացոյց մեծադիր քարտէսներու, բուսաբանական և կենդանաբանական պատկերաց ընտիր հաւաքածոյ մը հանդերձ նմուշներով միշտ պատրաստ կայ։

Նոր հրատարակութեան

Սահակեանց—Սրբազան պատմութիւն Նոր Ուխտ— չորրորդ տիպ 4 դրուշ.— Թովմեան— Նոր ընթացք Ֆրանսերէն լեզուի, 4 դրուշ.—Զօգու—Նամակագրութիւն գաղղ.—տաճկ. 12 ½ դրուշ։

ՄԱՆԿԱՊԱՐՏԷԶԻ վերաբերեալ ամէն կարգի նիւթերու և ՖՐԷՕՊԵԼԵԱՆ նուէրներու միակ կեդրոնատեղի։

Ազգային Լուրեր

Վանէն կը գրեն մեզ.—«Իբր ու դէմ հրատարակութեանց առաջիկայ դարձը Վարդայ Ոգբանոյի խնդիրը՝ այս անգամ վերջնականապէս ու պաշտօնապէս լուծում դաւաւ։ Ցեռ երկար համբերութեան և լուրջ քննութեան՝ Հոգաբարձութիւնը իր Գեր. Նախագահ Ս. Հոր հետ միահամուռ կերպով վճռեց անօրէն Գուլոզլուեանի անմեղութիւնը՝ և համոզում գոյացուց թէ եղածը լոկ զրպարտութիւն մըն էր։ Եւ հետեւաբար իր որոշումը ծանուցանելով հարկ եղած տեղերը հրաւիրեց յառուկ պաշտօնագրով մը Պ. Գուլոզլուեանը, որպէսզի վերստանձնէ իր պաշտօնը, յառաջիկայ տարեշրջանին։

«—Քաղաքամէջի Հայ Հռովմ. վարժարանը փակուեցաւ։ Կ'ըսուի թէ Բաղդասարեանց ոչ ոք ալ իրենց դրացիներն են։ Այս բանը այնքան զարմանալի չէ՝ ո՛րքան մեր խելօք աղբարներէ ոմանց ընթացքը։ ասոնք փոխանակ մեր Փրկչեան Ազգ. վարժարանին այժ տալու և գոցուած դարձրին աշակերտները ընդունելու, գիտէ՞ք ինչ ընել կ'ուզեն, Քաղաքամէջի վարժարանը դրեթէ ծաղկոցի վերածել ու քիչ մը զարգացեալ աշակերտները ղրկել երամական վարժարանը։ Ոմանք այս որոշումը իրենք իրենց տուեր են՝ ոչ գիտէ ինչ հաշիւներով, բայց սակայն վարպետութիւնը ունենալով դպրոցի պիւտեհն առարկելու։ Բարեբաղդաբար Թաղ. Խորհուրդն ու ժողովուրդը համակիր չեն սոյնպիսի գահավէժ ընթացքի մը, և պիւտեհն հաւասարակշռելու համար աղդու միջոցներ ձեռք պիտի առնուին։

«—Այդեսանոնի մեր Սանդխտեան աղջկանց վարժարանի աշակերտուհիք դժբաղդաբար 250ի իջեր են, հակառակ վարժուհիներու եռանդուն ջանքերուն, մինչդեռ Բիւզանդեան կաթոլիկ վարժարանի լենքը կը հեծէ 350 աշակերտներով։... Ասոր պատճառը ուղղակի մեր անտարբերութիւնն է, կրթական գործին կարեւորութեան մասին։

«—Քաղաքամէջի կիրակնօրեայ վարժարանը Այդեսանոնցոց ալ տարածակը դրգռեց, այնչափ որ Առաջնորդարանէն խնդրեցին ու ստացան հրաման՝ երեք տեղ կիրակնօրեայ վարժարան բանալու։ Քաղաքամէջի կիր. վարժարանը փայլուն վիճակի մէջ է. 60էն աւելի չափահաս աշակերտներ կը յաճախեն, և յուսալից են որ աշխատութիւն։ Հոն մաքի ու հոգւոյ սնունդ կ'առնեն նաեւ չատ ունկնդիրներ, որոնք փրկուած են զեղխութեան ու գինովութեան ճիրաններէն։

«—Հոս, Քաղաքամէջ, իգական սեռը միայն եկեղեցասէր է. եկեղեցի յաճախող երկի մարդիկ մատով կը հաշուուին։ Աւելորդ է ըսել թէ հարուստները գրեթէ հոգիս տարին մէկ քանի անգամ եկեղեցւոյ երես կը տեսնեն։ Ոմանք կ'ըսեն թէ ասոր պատճառը քարոզիչ ու դպրապետ չունենալնիս է։

«—Այս միջոցիս Վանեցւոց խօսքերուն գլխաւոր առարկան է Կուսի վանահայր Յովսէփ եպիսկ.ը, որուն համար կ'ըսուի թէ, Բաղէշի Առաջնորդին դէմ ինչպէս ըրած ըլլալուն՝ երդուեր է արժանաւոր ընծայարու մը քահանայ չձեռնադրել։ Հաւատացողներ կան թէ Ս. Պատրիարքէն երեք հրամայական հեռագիր եկած են Սրբազանին՝ ի մասին յիշեալ ընծայարուի ձեռնադրութեան, սակայն Յովսէփ եպիսկ. ականջ չի կախեր։

«—Լիմ անապատը՝ ինչպէս գրուեցաւ քիչ չատ հարատապաւ սայն միջոցիս. կոկիկ որբանոց մըն ալ կը պահէ, և բաւական նշանաձեւի դիրք մը ունի։ Տ. Արսէն Վրդ. Գէորգեան որբանոցին տնօրէն անուանուած է Գեր. վանահայր կողմէ։ Ցուսով ենք որ Տ. Արսէն հայր օգտակար պիտի ըլլայ վանքին։ Բայց եթէ ծով մտնելու եղանակը անցնելէն ետքը ձանձրանալով ուրիշ տեղ մը երթայ, անոր ալ ըսելիք չունինք։»

—Տնտեսական Խորհուրդը երէկ գումարուեցաւ Պատրիարքարանի մէջ առանձնութեամբ Գէորգ էֆ. Ալանեանի և զրաղեցաւ հետեւեալ խնդիրներով.— Օրթագիւղի Թաղ. Խորհուրդը գրով մը խնդրած էր վերադարձնել իր նախորդին հաշուետուութիւնները, որոնք կը գտնուէին Պատրիարքարանի մէջ քննելու համար։ Խորհուրդը յանձնարարեց Կեդր. Համաբակալութեան՝ սոյն հաշուոց քննութեան յապաղման մասին տալ հարկ եղած բացատրութիւնները։ Մայր. եկեղեցւոյ Դըզբաց Դասու հաշուոց մասին հոմաբակալութեան կողմէ մատուցուած տեղեկագիրը նկատողութեան առնուելով և տեսնելով որ նոյն հաշուետուութիւններու մէջ հաշուական ձեւակերպութեանց վերաբերեալ թերութիւններ կը գտնուին, յանձնուեցաւ Կեդր. Համաբակալութեան, որ թերութիւնները ուղղել տայ Դպրաց Դասու հոմաբակալութեան և ներկայացնէ Խորհուրդին՝ Ս. Պատրիարքի վաւերացմանը ենթարկուելու համար։ Գուլկունճուքի նախորդ Թաղ. Խորհուրդը, ըստ օրինի մատուցած ըլլալով իր քառամեայ պաշտօնավարութեան վերջին երկամեայ շրջանին հաշիւները, իր համաձայնութեան տեղեկագրովը, յանձնուեցաւ Կեդր. Համաբակալութեան ի քննութիւն և ի տեղեկագրութիւն։ Ըստ յանձնարարութեան Ս. Պատրիարքին և Ուսումնական Խորհրդոյ, ուշադրութեան առնուեցաւ Էջ-Մէյդանի վարժարանին մատակարարութեան, կալուածի վաճառման և վարժարանի չէնքի վարձքին վերաբերեալ խնդիրները և յետ խորհրդակցութեան որոշուեցաւ հրաւիրել նոյն վարժարանի հոգաբարձութիւնը Խորհրդոյ յառաջիկայ նստին, այս խնդրոյն վրայ խորհրդակցելու և հարկ եղածը անօրինելու համար։ Պիլէճիկի առաջնորդը և գաւառական Վարչութիւնը ինչ ինչ տեղեկութիւններ առած էին Վիճակին «մուգարթայի» տարբերուն բաշխման եղանակին և Ալբենա գիւղերու բաժնին նկատմամբ, որոնք վերջերս Վարչական տնօրինութեամբ յանձնուած էին Գէօրահեղի հովուութեան։ որոշուեցաւ լսել այս մասին Ելեւմտից դիւանի Տեսչութեան կարծիքն ու տեղեկութիւնները։ Պալաթու Եկեղեցւոյ կալուածները երկու կառավարութեանց հետաքրքիր աւելի մտերմական հանգամանք ստացող քաղաքականութեան։ Պ. Լուսէֆ յատոյ բաժակ պարպեց ի պատիւ Նորին Վեհափառութեանց և Ռուսիոյ քաջաբի նաւատորմին որ Փրանսականին հետ եղբայրակցեցաւ Մայրաքաղաքն Արեւելքի մէջ։ Ռուսիոյ կայսրը պատասխանեց թէ մեծ հաճոյք կը զգայ վերստին Փրանսա գալով՝ բարեկամ ու դաշնակից ազգի մը մէջ։ Շնորհակալութիւն յայտնեց թէ՝ իրեն և թէ կայսրուհիին եղած համակրական ընդունելութիւններուն համար. գոհունակութիւն յայտնեց թէ առնուած աւելի ուշ կ'արտափայլի կայսրուհիին ներկայութեամբը։ և թէ այդ այցելութիւնը մասնաւորապէս եղած է Ֆրանսայի բանակին ու նաւատորմին։ Նաւաստիներուն համակրութեան արտայայտութիւնները, յայտնի Պ. Լուսէֆ, որոնք ողջունեցին մեր հիւրերը, համանման են անոնց որոնցմով Ֆրանսայի ամէն կէտերուն վրայ պիտի ողջունուին սիրեցեալ վեհապետները այն մեծ ազգին որ մեր ազգին միացած է՝ հաւատքական համակրութեամբ ու շահերով որոնք կը համապատասխանեն

ՄՈՒՋՈՒԱԼ ԼԱՅՖ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿ. ՆԻՒ-ԵՈՐՔԻ

ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ ԿԵՆԱՑ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

ՀԱՍՏԱՏԵԱԼ 1843ԻՆ

Պահեստի գումար ՄԷԿ ՄԻԼԻԱՌ 563 ՄԻԼԻՈՆ 961 ՀԱԶԱՐ Ֆրանք

Ապահովագրական ամէն կարելի դրութիւնները կը գործադրէ. խառն ապահովագրութիւն, ամբողջ կեանք, զաւակաց դրամագլուխ, ցմահ եկամուտ, եւայլն

Մուչուալ Լայֆի սակագինը և ապահովագրութեան զանազան դրութիւնները չուսումնասիրած մի ապահովագրուրուիք.—Առատաձեռն պայմաններ, վճարմանց դիւրութիւնք։ Տեղեկութեանց համար դիմել առ Պ. Ֆ. ՀԷՌ, ընդհանուր գործակալ, Ինաեէթ խան, Վոյվոտա փողոց, Ղալաթիա, Կ. Պոլիս։ 579

ԿՈՒՐԾՔԻ ՀԻՒԱՆԴՈՒԹԻՒՆՔ

ՍԻՐՈՊ Տ'ԻՊՕՖՕՍՖԻԹ ՏԸ ՇՕ

ԿՈՒՄՕ ԵՒ ԸՆԿԵՐ. դեղագործ

SIROP D'HYPOPHOSPHITE DE CHAUX
DE GRIMAULT & Cie

Բոլոր բժշկաց կողմէ յանձնարարուած է և կատարելապէս կը բուժէ ցնցուղի և թոքի հիւանդութիւնները. նոյնպէս հարբուխները, ցնցղատապերը ևն, թոքախտաւորներու թոքերուն այտուցները կ'օգնեցնէ և կը վանէ յարատեւ հաղարն, որք հիւանդներուն յուսահատութիւն կը պատճառեն։ Իր ազդեցութեամբ գիշերային քրտինքները կը դադրին, ախորժակը կ'ուելնայ և հիւանդը շուտով կ'առողջանայ։

ՓԱՐԻԶ, 8, Վիվիէն փողոց
եւ բոլոր դեղարանաց մէջ

ERNEST GLAVANY

ԴՐԱՄԱՏՈՒՆ ԷՌՆԷՍԹ ԿԼԱՎԱՆԻ

ԿՂԱԼԹԻԱ, ՕՍՄԱՆԵԱՆ ՊԱՆՔԱՑԻ ԿԱՐԴԸ, ՅԱԿՈԲԵԱՆ ԽԱՆ

Սոյն դրամատունը կը վաճառէ ամէն տեսակ արժեթուղթեր՝ իրենց գինին համեմատութեամբ՝ ամսական 20 ղրշ.էն մինչեւ 100 ղրշ. որոշեալ գումարի մը վճարմամբ։ Դրամատունը առաջ քաշուած վիճակահանութեանց թիւերը նայելու և շահուած պարգեւները գանձելու համար՝ ամէն կերպ դիւրութիւն ցոյց կուտայ։

Գնողները երբ առաջին վճարումը ընեն, իրենց մուրհակ մը կը տրուի մեր կողմէ ստորագրուած և դրոշմուած։ Ասկէ զատ արժեթուղթին թիւը ցոյց տուող ուրիշ ծանուցագիր մըն ալ կը տրուի, և գնողը նոյն ատենէն իսկ ամէն վիճակահանութեանց մասնակցելու իրաւունք ունենալով, շահածը ամբողջապէս կ'առնէ։

Աւելորդ է յայտնել թէ ամէնէն աղքատն անգամ այս դիւրութեամբ կրնայ արժեթուղթի տէր ըլլալ, և յայտնի է որ ամսական 20 ղրշ.ի վճարումը մեծ զոհողութիւն մը չըլլալով և ամէն մարդու դիւրամատչելի ըլլալով, ամէն հաւանականութիւն ունի օր մը շահելու, և եթէ երբեք չշահի ալ, իր վճարումներուն շնորհիւ, յառաջիկային արժեթուղթի տէր պիտի ըլլայ, որ իրեն համար շահուաղբիւր մըն է։

ՀԱՍՏԱՏԵԱԼ 1852

Տ^ Ս. ԽԱՉԱՏՈՒՐԵԱՆ ԵՒ ՈՐԴԻ

ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ-ԱՍԱՄՆԱԲՈՑԺՔ

396 ՄԵԾ ՓՈՂՈՑ ԲԵՐԱ 396

(Ծանօթ զարեջրատան վրայի յարկը, ճիշդ Զըպուճեանց դէմը)

Կատարելագործեալ գործիքներու միջոցաւ ամենատարբեր ցաւած անդամները մէկ անգամէն կը լեցնեն. ցաւով դիմելու եւ բուժուած վերադառնալու պայմանաւ։

Նորահնար եղանակաւ, նուրբ, ճաշակաւոր և գիմացկուն արհեստական անդամներ կը պատրաստեն, յարմարեցնելով, դէմքի ձեւաւորութիւն ըստ տարիքի, ծամողութիւն եւ ազատ արտասանութիւն երաշխաւորեալ։

Բերանի հիւանդութիւնք կատարելապէս կը բուժուին ինչպէս նաեւ թեղեցուցիչ գիշերու և ամենակատարելագործեալ ատցանիներու միջոցաւ, առանց ցաւի տատանութիւնի։

Ց. Դ. Ձմեռները կիրակի օրերն ալ (մինչեւ կէս or) ինչպէս նաեւ ամէն օր (մինչեւ կէս գիշեր) հիւանդ կընդունին։

Ծանօթ.—Գալաթիոյ կողմէ մասնաճիւղ ՀՈՒՆԻՆԻՆ։ 137

COMP RUSSE

NAVIGATION A VAPEUR ET DE COMMERCE

ՌՈՒՍԱԿԱՆ ՇՕԳԵՆԱՒԱՇԻՆ ԵՒ ԱՌԵՒՏՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Ճարտարան եւրոպական

Գ.շ. 4.17 Օրէստ ժամը 4ին յետ միջօրէի։
Դ.շ. 5.18 Իզմիր, Պիրէ, Ալեքսանդրիա ժամ 10ին միջօրէէն առաջ։ Սամսունի։ Լաղազանի։ Աղեքսանդրիա, Բարբ-Եոխա, Եռ Ֆա, Օէշլուի եւ Գեռ։
Ե.շ. 6.19 Օրէստ ժամը 10ին միջօրէէն առաջ։
Ե.շ. 6.19 Ինէգոլ, Միտիա, Սամսուն, Օռամ. Կիլիսան, Տրապիզան, Եռիզէ եւ Գեռ։ ժամ 1ին յետ միջօրէի։
Ուրբ. 7.20 Օրէստ ժամը 6ին եւ միջօրէի։ 531

ՇԱԲԹԱԿԱՆ ՇՈՒՏԵՐ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
ՄԱՐՍԷՅԷԼԷ ԵՒ ՀԱԼԷՊԻՆ

Ն. ՌԱՖԷ ԵՒ ԸՆԿ.

Ճամբար ուղղակի Բարիզի համար. Առաջին կարգի 245 ֆրանք Երկրորդի 175 ֆրանք. Ցեղեկութիւնք համար դիմել Գրիմալտիի Փօք Հանի գրասենեակը։ 518 Թ. ՇԷՊՈՒԼ

ՅՐԼԵՏ. ԼԻՈՅԼԵՏ ԵՒ ԸՆԿ.
ՇՇԹԵՆԱՒԱՇԻՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Լիոնցիոյ և Ալեքսանդրիոյ միջև բանալ ճանապարհ

Անուանք	Թօնս	Անուանք	Թօնս
Վիրգոլիան	10500	Գիտվիան	3500
Եւմէնեան	10500	Իմբրիշիան	3500
Գէոգրիան	10500	Էրրոմ.ան	3000
Լանգուադոքիան	9000	Ալճէրիան	2500
Նիլուսէլֆիա	9000	Էրատոսիան	2500
Գօլօմպիան	8000	Ամէնիան	2500
Ճորճիան	8000	Անտոլուգիան	2500
Գուադիանան	8000	Ալգոմիան	2500
Նիկարիան	8000	Լիբանիան	2000
Ֆալիգնիան	5700	Գրինա	900
Գոլօնիան	5700	Գուատա	800
Լոմբիան	5700	Լոնտան	500
Ֆոսիան	3500		

Ապրանքի տեսակէն կը նշանակուի երեն, ապրանքի այլեւայլ փաթաթումներու համար Գալաթիոյ մաքսատունէն հանելու համար իրենց հասանելիք գրեթէ լրացնելու ժամանակն 24 ժամ առաջ։

Աւելի տեղեկութեանց համար դիմեցուն

ԵՐԷՍԻԼ ԼԱՆՏՈՆԻՆ
Գալաթիա, Գարաքիոյ գլխաւոր
Հին տեսչ մաքսատան 690

1900ի ԲԱՐԻԶԻ ՄԻՋԱԶԳԱՅԻՆ ԱՐՈՒԵՍՏԱՀԱՆԴԷՍ

ՊԱՐԳԵՎՈՒԹԻՒՆ ԹԷԹԵՒՈՒԹԻՒՆ

ՏՈԿՈՒՆՈՒԹԻՒՆ, ԱՐԱԳՈՒԹԻՒՆ

ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ ԱՇԽԱՐՀԱԾԱՆՕՔ ԿԱՐԻ ՄԵՔԵՆԱՆ

ՆԻՈՒ-ՀՈՄ

Ստացած է մեծ գովեստներ և Արուեստահանդէսին մէջ անմրցելի եղած են։ Այս մեքենաները ամէն կերպով միւս տեսակներէն գերազանց են։ Մեքենաներու գործածութեան կերպերը ձրի կ'ուսուցուին և նորոգութիւնները ձրի կը կատարուին։

Թուրքիոյ համար միակ ներկայացուցիչ Ց. Կ. ՄԻԱՆԵԱՆ ՈՐԴԻՐ

ԸՆԴՀ. ՄԵԾԵՐԱՆՑ.—Գոլիս, Գահէֆգաբու, Համիտիյէ ճատտէսի թիւ 7
ՄԱՍՆԱՃԻՒՂ.—Իզմիտ, Սիլիվրի, Աֆիոն-Գարահիսարի ևն.ի մէջ։ 575

ԼԷ ԲՐՕՎԷՆՍ ՐԷԻՈՆԻ

LES PROVINCES RÉUNIES

ՀԱՍՏԱՏԵԱԼ Ի ԳՐԻՒԻՖՄԷԼ

Ապահովագրական ընկերութիւն ընդդէմ հրդեհի։

ԴՐԱՄԱՏՈՒՆ ԸՆԿ. ԳՐԷՏԻ ԼԻՕՆԷ

ԳՆՆԻՉ ՏՆՕՐԷՆՈՒԹԵԱՆ
Ա. ԿԻՒՐԵՂԵԱՆ

ՏՆՕՐԷՆ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԹՈՒՐՔԻՈՅ
ԱՐՇԱԿ ՈՒՆՃԵԱՆ

Կ. Գոլիս, Գալաթիա, Ճէֆտիտ խան

Գաւառաց համար պատուաւոր հրաւիրատրութեամբ գործակալներ կը փնտռուին

ՕՍՄ. ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԴՀ. ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

ՀԻՄՆՈՒԱԾ
Վեհափառ Սուլթանին
Կայսերական Բրաատով

Որ կը կրէ 2/14 Օգոստ. 1892 Թուականէն
(40 ամիսներ 1310)

ԱԳՆԱ ՀՎԱԳԻՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

Հրդեհի, արկածներու, փոխադրութեանց եւ կեանքի վրայ

Օկկերութեան կեդրոնատեղին կա ՈԼԻՍ Եէնի խան, Գարաքեոյ Գալաթիա

Գործակալ, Գալաթիոյ մէջ
Գ. Ալպէր Սիմբեն
Ճամբարան խան, Վոյվոտա փողոց
Թիւ 67

Գործակալ, Գոլոյ կողմը
Օսմ. Պանքային մանամասները
Եէնի ճամի հանդիպակաց փողոց,
Օսմ. նամակատան դէմը

Դերագործակալ Գոլոյ կողմը Գ. Ի. Զատօխ
Մաքսուհանքար, Զարշըլը խան, Թիւ 21 194

ԹՈՄԱՍ ՈՒԻԼՍԸՆ

ԱՐՔԱՅԻՆ ԿԱՐԳԻ ՇՇԹԵՆԱՒԱՇ

Ընդդէմ Հրդեհ. Ծովու և Օգիոյի

Անուանք	Թօնս	Անուանք	Թօնս	Անուանք	Թօնս	Անուանք	Թօնս	Անուանք	Թօնս
Ալիգատոր	1069	Գոմմ	1497	Գոզօ	1011	Մարմոտ	724	Բօզգարիս	186
Ալիբիս	3607	Գոնկոս	2906	Գրօսսոս	1695	Մարէնկոս	3373	Մարգիս	1112
Անէնիս	1541	Գոդրոս	895	Հիրոս	775	Մարգիլլոս	3709	Ծիրգոս	1785
Էրիսոսէս	3377	Գիտոս	4311	Հիսարլիս	1531	Մերրոսոս	3557	Սիլվիս	1193
Գոստոս	1323	Ջօրիոս	987	Հիկոսս.	2730	Միլս	1057	Տէնիս	1200
Գոլոսոիս	1264	Տուլոս	2583	Հոլոգրիս	2600	Մոնկէրիլլիս	1785	Բուսոս	1323
Գրանս	1078	Տրոսոս	1713	Համիլտոն	595	Մուրիլլիս	3419	Բ. Ելիզան	1548
Գիլիս	341	Տիկոսոս	504	Իսոս	2354	Նէրս	1033	Բօրիս	3327
Գէֆֆալս	4431	Իոսոս	2464	Իսոսոս	3540	Օմիս	4160	Բոլիսս	1478
Գէլոս	1671	Իլսոսոսս	1530	Ելիս	1030	Մենոսիս	4086	Բոլրիսս	487
Գոլիրոս	1337	Իրոսոս	1341	Գլեոս	1053	Օրլոնս	1535	Ելզարիս	2429
Գոսիս	1344	Ֆիոս	954	Ֆոլգիս	2307	Բուլեցմ	1637	Վոսրս	1914
Գոզս	1094	Ֆիկլոսս	1238	Ֆոլիս	1700	Բոլս	510	Վոլս	1389
Գիրոս	2739	Ֆլամինիս	849	Լէս	1053	Բիրոլիս	2229	Վալիսլես	2296
Գիսէրս	1324	Ֆրանկիսրոս	4583	Լէբոսոս	2373	Բինոսոս	1853	Տէսս	1250
Գլիս	2697	Գոլիլէս	3060	Լիվոսիս	1843	Բոլլս	1613	Զէրս	1300
Գոլոսոսս	4385	Գիրոս	1342	Լոբէնս	3121	Բոմէս	1789		

Իպրо չոգենաւը, նաւապետ Ուտ, ընդհանուր վաճառքով Հալլէն հոս հասած է։

Գլիս չոգենաւը, նաւապետ Կրէշամ, ընդհանուր վաճառքով այժմ կը բեռնաւորի Հալ և ամսոյս 10ին պիտի մեկնի ուղղակի Գոլիս գալու համար։

Դիմել առ գործակալս Ֆ. ՀԻԼՏ ԵՆԴ ԲՐՕ
Թիւ 33—34, Գիւլբեռ Մեսէրի խան, Գալաթիա 377

ՓԻՆԱՐՏ CUNARD

ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ ՇՇԹԵՆԱՒԱՇԻՆ

Ամէն տարի նոյեմբեր ամիսի եւ Դեկտեմբեր Լիվերպուլ։ Ուղիղ գիծ

Անուանք	Թօնս	Անուանք	Թօնս
Լիւքանիա	18900	Սիլվանիա	5599
Սարմանիա	13900	Գանատանիա	4341
Լուբրանիա	12952	Վէրոնա	3229
Գամբանիա	12950	Բավարիա	2945
Սուլիանիա	8345	Թիրոնիա	2930
Ումբրիա	8128	Սբրոնիա	2935
Էթիոբիա	8120	Սամանիա	2558
Սէրվիա	7392	Ալճերոս	2181
Ալասիա	7269	Տէրպուլի	1814

Ալճերոս չոգենաւը, նաւապետ Հուիթսըն, ընդհանուր վաճառքով Լիվերպուլէն հոս պիտի հասնի ամսոյս 27ին։

Դիմել առ ՀՈԼԻ և ՍԻՆԷՐ
Joly et Senger
Մէյմանէթի խան, Թիւ 6, 7, 8, Գալաթիա, Կամ առ Մուսթաֆա փաշայի 255

ՄՈՍ

ՇՇԹԵՆԱՒԱՇԻՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Լիվերպուլ, Գլասգով, Մինիէրսանի և Նեռ Յորքի միջև Բոլոր ցանցերով

Անուանք	Թօնս	Անուանք	Թօնս
Բամանիա	3000	Թրոնա	2500
Էնգլիա	3000	Նէգրիա	2403
Թիլոնիա	3000	Գասպիրա	2250
Գեռմանիա	3000	Բէրա	2250
Նորա	3000	Էթիոբիա	2050
Սամանիա	3000	Նորգէնիա	1500
Մասիլիա	3000	Գրանտ	1500

Դիմել առ Ֆ. Վ. ՎԻՏԳԷԼ և ԸՆԿ
Գալաթիոյ խան
ՀԻՆ ՄԱՍ Ի ԸՆԿ.
194 21. Հին տեսչ Մաքսատան

Կարգադրեալ ՀԱՐԵՍ ԳԱՐԵՍԻՆԵՆ

ՄԻԿԻԼԻԽԻ ԳԱՐԵՋՈՒՐ

ՊԱՎԻԼԻԱԿԱՆ ՄԱՐՔԱՑՈՎ

Այնպիսի ժամանակ մը երբ ալքոլականութիւնը մեծ վնասներ կը պատճառէ ընկերութեան, միտիարական է մտածել թէ, առանց ինքզինքը թունաւորելու, մարդս կրնայ զովացնել Միւնիխի Պավիէրական Մարքասվ գարեջուրը գործածելով։ Այս գարեջուրը առողջութեան վնասակար և ո՛չ մէկ նիւթ կը պարունակէ, և ոչ միայն զովացուցիչ ըմպելի մըն է, յարգի մանաւանդ ամառնային եղանակին մէջ, այլ նաեւ իր տեսակին մէջ անգուգական կազդուրիչ մը, իր սննդական բաղադրիչ յատկութիւններով։ Ջերմագին կերթալով կը յանձնարարենք մեր ընթերցողաց այս գարեջուրը՝ որ կը ծախուի մեծաքանակ և փոքրաքանակ Թ. Էֆֆէնտի Սուբէնեան վաճառատունները Կամուրջին մօտ, Բերա մեծ փողոց և Գալաթիոյ Գործակալ Գ. Մ. Գրամմիոթիի 39 Բէօքրիւլի խան, Գոլիս։ 8—20

MIRACULOUS SKIN OINTMENT

ՄՈՐԹԻ ՀՐԱՇԱԼԻ ՍՊԵՂԱՆԻ ՄԸ

Այս սպեղանին, որուն բուժիչ արդիւնքները իսկապէս հրաշալի են, բուսային նիւթերէ պատրաստուած է։ Մինչեւ հիմա հասարակութեան մատուցուած դեղերուն մէջ լաւագոյնն է ասիկա իր տեսակին մէջ։ Սառցապէս կը բուժէ բոլոր մաքրային հիւանդութիւնները։ Իբր ազդեցիկ դեղ կը գործածուի տղոց և չափահասներու աչքի բորբոքման և առհասարակ բորբոքման և բացկեղի դէմ։ Կը բուժէ ամէն կարգի վէրքեր, ինչպէս նաեւ կեղերը (ulcères), պալարներ (չիպան), բորբոքուն ուռերը, ուռոյցը (tumeur), մորքին դուրս տալը (éruption), խոյլը (սրանս), կուրծքի ցաւերը, ոտի դառնալը, մէջքի ցաւը, վիզը բռնուիլը, յօդացաւը, մկնցուցնցը (tic), յօդակապերու ակարութիւնը, կեղանկը (մաքիս), ճմլումներ, ճաթառումներ, հերուրտումներ, արիւնքրտութիւնը, ցաւրտկն առաջ եկած ճաթառումներ, վէրքերը, ուռած եւ սեւածիր ակերը, մաքիսներ, մատնաշուրջը, վարդախտի հետքերը, մաքրային հետքերը։

Մորքի այս հրաշալի սպեղանին այլի հիւանդութեանց և վէրքերու համար լաւագոյն սպեղանին է։ Կը գեղեցկացնէ մորքը։ Մէջտ օգտակար արդիւնքներ առաջ կը բերէ հետեւեալ հիւանդութեանց մէջ, երբ միւս բոլոր դեղերը և բժիշկները չեն կրնար բուժել զանոնք։ Հերնաթափութիւն (սպկրրան), օձացաւ (երլաներ), որիքն (բէտրէյի) բորոտութիւն, վոռ այտուցներ, կարմրութիւններ, ածելիի վէրքեր եւն։ Եւն։

Այս սպեղանին պէտք է գտնուի ամէն տան և նաւերու մէջ։ Իւրաքանչիւր թիթեղէ տուփին գինն է 3 շիլին 6 բէնա։ Այս սպեղանին յանձնարարութիւն ընողները պէտք է դիմեն ցամաքային Եւրոպայի միակ գործակալ Գ. Էտմընտ Ֆաբուանայի վաճառատունը, որ կը գտնուի Կալաթա-Շիւլի Թրամուէյի գիծին կայարանին մօտ, Կալաթա, Վոյվոտա փողոց, Թիւ 95-96։

ՈՑԵՐԻ ՀՇՇՄԱՐԻՏ ՕՇԱՐԱԿ

Բարիզի առաջնակարգ բժիշկներէն Տոքթ. Լուռան տիւ Գօա կը գրէ. «Բազմաթիւ հիւանդներու վրայ ըրած յաջող փորձերս զիս համոզեցին որ, ԷԼԻՔՍԻՐ ՄԻՏԻՆ յոգնած ու սկարացած անդամները զօրացնելով երիտասարդական ոյժ և թարմ կեանք կը պարգեւէ մարմնոյն։ Նախ արիւնը կը մաքրէ, կը զօրացնէ ու ատիճանաբար կը բուժէ տկարութիւնը, մէջքի և ողնայարի ոսկորներու ցաւերը, վատուժութիւնն ու անբուժելի հուշկուած ԱՆԿԱՐՈՂՈՒԹԻՒՆԸ։ Մենդեսական գործարաններու յատուկ ազդու դեղերովը ծանօթ Բրոֆ. Միտիի պատրաստած այս ԷԼԻՔՍԻՐ ՄԻՏԻՆ կազդուրիչ, գրգռիչ և մարսեցուցիչ ըլլալով, ծերեր, ապաքինողներ և դեղծումներու պատճառով անկարողութեան ենթարկուած անձեր անհրաժեշտ է որ փութան օգտուիլ այս քաղցրահամ էլիքսիրին ապահեցուցիչ յատկութենէն։ Կը ծախուի Գասապեանի, Թիւլիւքանի, Մէշիքիի, Վենտեցիանոսի դեղարաններուն ու մթերանոցներուն մէջ։

527 35—52

ԹԻ ԿՐԷՇԱՄ

ԿԵԱՆՔԻ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿ. Ի ԼՈՆՏՈՆ

Ընկերութեան գրամագլուխը 31 դեկտ. 1898ին
162, 924, 140 ֆունտ

Ցարկեան եկամտաբերութիւններ և ընդ՝ 31 դեկտեմբեր 1898ին
29, 765, 473 ֆունտ

Ընկերութեան հաստատութեան թուականէն՝ այսինքն 1848է ի վեր, ապահովագրեալներու եղած վճարումներ, կենսատու թոշակ, եւն.
362, 858, 507 ֆունտ

1898 տարուան մէջ ընկերութիւնը 6619 բոլիսներ տուած է որոնք 58,680,000 ֆունտի գրամագլուխ մը կը ներկայացնեն։

Աւելի տեղեկութեանց համար դիմել ընդհանուր գործակալներուն՝ Գ. Գ. ԵՅՈՒՐԵՐՍ ԵՒ ՈՐԴԻ, Գոլիս, Մէյսանէնքը փողոց։ Ալալէմէտ խան։

Մինչորդներուն լաւ վարձատրութիւն պիտի ըլլայ։

Փոխ-գործակալութիւն, Գալաթիա, Մէյմանէթի խան։

Գաւառաց համար պատուաւոր հրաւիրատրութեամբ գործակալներ կը փնտռուին

ՏՈՔԹԷՕՐ Ց. ԱՐԱՊԵԱՆ

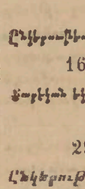
Մանօր ատամնաբոյժ Բարիզի,
Ի ՍԻՊԷՔ ՄԸ ԲԵՐԱ, ԹԻՒ 1

Ամէն օր կ'ընդունի ժամը 4էն 10 (Ը. Փ.)։ Բշ. և Ուրբ. կէս օրէն առաջ Սիրգէնի դեղարան Նալբանդ։ Կիրակի օրերը ժամադրութեամբ։

Աղքատաց ձրի 490

HUILE DE HOGG

ՄՕՐԻՒ ԶԿԱՆ ԻՒՂ



Ցայտնի է թէ մօրիւ ձկան իւղի գործածութիւնը, մանաւանդ ձրմեռը ո՛րքան օգտակար ու յանձնարարուած է փափկակազմ անձերու (երկի մարդ, կին ու տղայ) անարիւնութենէ և կուրծքի հիւանդութիւններէ առաջացողներու։ Բայց անոր փրկարար արդիւնքները ձեռք բերելու համար, պէտք է որ այդ իւղը դուռ ու առաջին կարգի ըլլայ։ Հետեւաբար պէտք է ղգուշանալ կեղծերէն ու սորին տեսակներէն, որոնք հրապարակին վրայ կը ծախուին։ և որոնց գործածութիւնը աւելի վնասակար է քան օգտակար։

Գ. Հօկ Թէր-Նէօվի մէջ ձկնարաններ ունի, ուր մօրիւ ձկան իւղը մեծ խնամքով կը հանուի։ Այս իւղը, անտգիւտ անարատութեամբ, եռանկիւնաձեւ շիշերու մէջ դրուած է, որ ամէնուն ծանօթ է արդէն և Բարիզի Ինիսն ու Ֆասրիքան ընկերութեան կողմէ երաշխաւորութեան դրոշմով մը կնքուած է։ Բոլոր նշանաւոր բժիշկները կէս դարէ ի վեր հիւանդներուն այս ձկան իւղը կը յանձնարարեն։ Կեղծերէն և նմանութիւններէն զգուշանալ։ Հօկի մօրիւ ձկան իւղը կը ծախուի դեղագործներու և դեղավաճառներու քով։ Մեկ տէրնէ Թ. Բ. Հօկ, 2 Թիւ, Բասթիկլիօն Բարիզ։

ՀԱՍՏԱՏԵԱԼ 1852

Տ^ Ս. ԽԱՉԱՏՈՒՐԵԱՆ ԵՒ ՈՐԴԻ

ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ-ԱՍԱՄՆԱԲՈՑԺՔ

396 ՄԵԾ ՓՈՂՈՑ ԲԵՐԱ 396

(Ծանօթ զարեջրատան վրայի յարկը, ճիշդ Զըպուճեանց դէմը)

Կատարելագործեալ գործիքներու միջոցաւ ամենատարբեր ցաւած անդամները մէկ անգամէն կը լեցնեն. ցաւով դիմելու եւ բուժուած վերադառնալու պայմանաւ։

Նորահնար եղանակաւ, նուրբ, ճաշակաւոր և գիմացկուն արհեստական անդամներ կը պատրաստեն, յարմարեցնելով, դէմքի ձեւաւորութիւն ըստ տարիքի, ծամողութիւն եւ ազատ արտասանութիւն երաշխաւորեալ։

Բերանի հիւանդութիւնք կատարելապէս կը բուժուին ինչպէս նաեւ թեղեցուցիչ գիշերու և ամենակատարելագործեալ ատցանիներու միջոցաւ, առանց ցաւի տատանութիւնի։

Ց. Դ. Ձմեռները կիրակի օրերն ալ (մինչեւ կէս or) ինչպէս նաեւ ամէն օր (մինչեւ կէս գիշեր) հիւանդ կընդունին։

Ծանօթ.—Գալաթիոյ կողմէ մասնաճիւղ ՀՈՒՆԻՆԻՆ։ 137